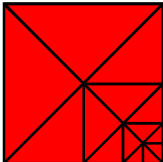


1997-09-17

**PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS.
SEÑALES DE SEGURIDAD**



MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO

E: FIRE PROTECTION. SAFETY SIGNS.

CORRESPONDENCIA: esta norma es equivalente (EQV) a la norma ISO 6309/87.

DESCRIPTORES: señal visual; señalamiento; seguridad contra el fuego.

I.C.S.: 13.220.00

Editada por el Instituto Colombiano de Normas Técnicas y Certificación (ICONTEC)
Apartado 14237 Bogotá, D.C. - Tel. 6078888 - Fax 2221435

Prohibida su reproducción

Primera actualización

PRÓLOGO

El Instituto Colombiano de Normas Técnicas y Certificación, **ICONTEC**, es el organismo nacional de normalización, según el Decreto 2269 de 1993.

ICONTEC es una entidad de carácter privado, sin ánimo de lucro, cuya Misión es fundamental para brindar soporte y desarrollo al productor y protección al consumidor. Colabora con el sector gubernamental y apoya al sector privado del país, para lograr ventajas competitivas en los mercados interno y externo.

La representación de todos los sectores involucrados en el proceso de Normalización Técnica está garantizada por los Comités Técnicos y el período de Consulta Pública, este último caracterizado por la participación del público en general.

La NTC 1931 (Primera actualización) fue ratificada por el Consejo Directivo en 1997-09-17.

Esta norma está sujeta a ser actualizada permanentemente con el objeto de que responda en todo momento a las necesidades y exigencias actuales.

A continuación se relacionan las empresas que colaboraron en el estudio de esta norma a través de su participación en el Comité Técnico 000024 "Prevención y protección contra el fuego"

ABC-CONTOTAL LTDA	INCOLDEXT
BOMBEROS DE BOGOTÁ	INDUSTRIAS FULL
COMPROVADA LTDA	MANTENIMIENTO RUBIANO HNOS
CONSEJO COLOMBIANO DE SEGURIDAD	PRODESEG
EQUIMESEG	PROGEN LTDA
EXTINSEG DE COLOMBIA	PROSEGURIDAD LTDA
EXTINTORES EL TRIUNFO	PROVEE SURAMERICANA
EXTINTORES FOAMERICA	SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y
HALLON EXTINTORES	COMERCIO
HIDROPROB S.A.	TECNIGASEX

Además de las anteriores, en consulta pública el proyecto se puso a consideración de las siguientes empresas:

B.P. EXPLORATION	FÁBRICA DE EXTINTORES AMÉRICA
CONFEDEGAS-TANCOLSA	FEDESTRUCTURAS
CUERPO DE BOMBEROS DE CALI	INTERCOR
CUERPO DE BOMBEROS DE PEREIRA	LASMO-OIL-LIMITED
ECOPETROL	METALES Y EQUIPOS
EMPRESAS PÚBLICAS DE MEDELLÍN	MOBIL
ESSO	UNIPRODUCTOS

ICONTEC cuenta con un Centro de Información que pone a disposición de los interesados normas internacionales, regionales y nacionales.

DIRECCIÓN DE NORMALIZACIÓN

**PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS.
SEÑALES DE SEGURIDAD**

1. OBJETO

Esta norma especifica las señales de seguridad para uso en el campo de la protección y lucha contra incendios. Su campo de aplicación cubre, en lo posible, todas las situaciones en que es necesario o deseable indicar públicamente la ubicación y/o la naturaleza de:

- a) Medios para advertir sobre fuego y controles manuales;
- b) Medios para escapar del fuego;
- c) Medios para combatir el fuego;
- d) Medios para evitar la propagación del fuego;
- e) Áreas o materiales que presentan riesgo especial de incendio.

Esta norma no se aplica a símbolos gráficos utilizados en planos o mapas, que están cubiertos por la NTC 4166.

2. REFERENCIAS NORMATIVAS

El siguiente documento contiene disposiciones que, mediante la referencia dentro de este texto, constituyen disposiciones de esta norma. En el momento de la publicación eran válidas las ediciones indicadas. Todas las normas están sujetas a actualización; los participantes mediante acuerdos basados en esta norma, deben investigar la posibilidad de aplicar la última versión de los documentos mencionados a continuación.

NTC 2387: 1987, Dibujo técnico. Símbolos gráficos. Principios generales de presentación.

NTC 2389: 1987, Dibujo técnico. Símbolos gráficos. Uso de flechas.

NTC 4166: 1997, Equipo de protección y extinción de incendio. Símbolos gráficos para los planos de protección contra incendios. Especificación.


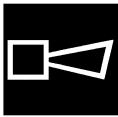

ISO 3864 Safety Colors and Safety Signs.

3. SEÑALES DE SEGURIDAD

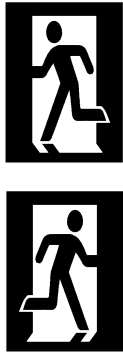
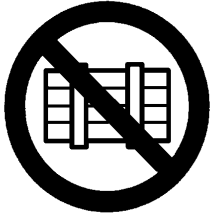
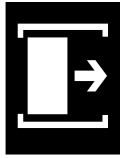
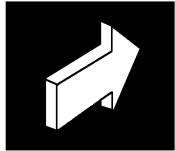
Las señales se presentan en forma de tabla siguiendo la clasificación que se da en el campo de aplicación (véase el numeral 1).

La forma y color de las señales de seguridad corresponden a las especificaciones que se dan en las NTC 2387 (ISO 3461), NTC 2389 (ISO 4196) e ISO 3864.

3.1 MÉTODOS DE ADVERTENCIA Y CONTROLES MANUALES

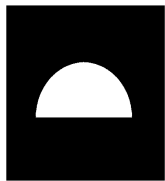
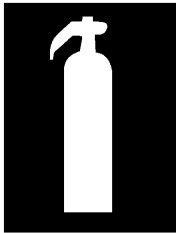
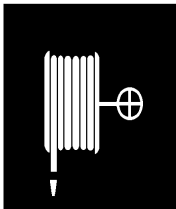
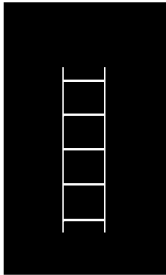
No.	Señal	Significado	Forma y colores	Comentarios sobre el uso
1		Dispositivo de activación manual	Señal cuadrada Fondo rojo Símbolo blanco	Se usa para indicar una alarma contra incendio o el control manual de un sistema de protección (por ejemplo, sistema extinguidor de fuego)
2		Alarma sonora	Señal cuadrada o rectangular Fondo rojo Símbolo blanco	Se puede usar sola o junto con la número 1 si la alarma activa una señal audible perceptible inmediatamente por los ocupantes
3		Teléfono para uso en emergencias	Señal cuadrada o rectangular Fondo rojo Símbolo blanco	Para indicar o mostrar la ubicación de un teléfono disponible para advertir en caso de emergencia.

3.2 MEDIOS DE ESCAPE







No.	Señal	Significado	Forma y colores	Comentarios sobre el uso
4		Salida de emergencia	Señal cuadrada o rectangular Fondo verde Símbolo blanco	Se puede usar para indicar todas las salidas empleadas en caso de emergencia. Debe ir acompañada de una flecha (señal No. 20) a menos que la puerta esté inmediatamente evidente. Puede indicar a la derecha o a la izquierda.
5		No obstruya	Señal redonda Fondo blanco Símbolo negro Bandas circular y oblicua rojas	Se usa en situaciones en que la obstrucción podría representar un peligro particular (rutas de escape, salidas de emergencia, acceso a los equipos para combatir el fuego, etc.)
6		Deslice para abrir	Señal cuadrada o rectangular Fondo verde Símbolo blanco	Se usa junto con la señal No. 4 en puertas de emergencia deslizables, donde están permitidas. Se debe usar la orientación apropiada para indicar la dirección de apertura de la puerta.
7		Presione para abrir	Señal cuadrada o rectangular Fondo verde Símbolo blanco	Se debe colocar en una puerta para indicar la dirección de apertura.

No.	Señal	Significado	Forma y colores	Comentarios sobre el uso
8		Hale para abrir	Señal cuadrada o rectangular Fondo verde Símbolo blanco	Esta señal se debe colocar en una puerta para indicar la dirección de apertura.
9		Rompa para obtener acceso	Señal cuadrada o rectangular Fondo verde Símbolo blanco	Esta señal se puede usar : a) Cuando es necesario romper un panel de vidrio para lograr el acceso a una llave o a un medio de apertura. b) Cuando es necesario romper un panel para crear una salida.

3.3 EQUIPO PARA COMBATIR EL FUEGO


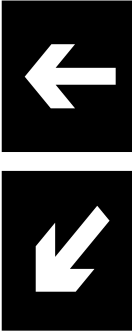
No.	Señal	Significado	Forma y colores	Comentarios sobre el uso
10		Conjunto de equipo para combatir el fuego	Señal cuadrada o rectangular Fondo rojo Símbolo blanco	Se usa para evitar la proliferación de señales.
11		Extinguidor de fuego ¹⁾	Señal cuadrada o rectangular Fondo rojo Símbolo blanco	
12		Carrete de manguera para incendios	Señal cuadrada o rectangular Fondo rojo Símbolo blanco	
13		Escalera de incendios	Señal cuadrada o rectangular Fondo rojo Símbolo blanco	

3.4 ÁREAS O MATERIALES QUE PRESENTAN UN RIESGO PARTICULAR DE INCENDIO

No.	Señal	Significado	Forma y colores	Comentarios sobre el uso
14		Peligro de incendio - Materiales altamente inflamables	Señal triangular Fondo Amarillo Símbolo negro Triángulo negro	Se usa para indicar la presencia de materiales inflamables.
15		Peligro de incendio - Materiales combustibles	Señal triangular Fondo amarillo Símbolo negro Triángulo negro	
16		Peligro de explosión - Materiales explosivos	Señal triangular Fondo amarillo Símbolo negro Triángulo negro	
17		Prohibido usar agua como agente extinguidor	Señal redonda Fondo blanco Símbolo negro Bandas circular y oblicua rojas	Se utiliza en todos los casos en que es inapropiado el uso de agua para extinguir un fuego.
18		Prohibido fumar	Señal redonda Fondo blanco símbolo negro Bandas circular y oblicua rojas	Se usa en casos en que fumar puede causar peligro de incendio.
19		No abrir fuego - Prohibido fumar	Señal redonda Fondo blanco Símbolo negro Bandas circular y oblicua rojas.	Se usa en casos en que fumar o utilizar una llama abierta puede causar peligro de incendio o explosión.

Nota. Las señales No. 14 a 19 son consistentes con la norma ISO 3864.

3.5 SEÑALES COMPLEMENTARIAS

No.	Señal	Significado	Forma y colores	Comentarios sobre el uso
20		Flecha direccional para ruta de escape	Señal cuadrada o rectangular Fondo verde Símbolo blanco	Se usa únicamente junto con la señal No. 4 para indicar la dirección hacia una salida que se puede utilizar en caso de emergencia.
21		Dirección de ubicación de un equipo para combatir el fuego o un dispositivo de advertencia	Señal cuadrada o rectangular Fondo rojo Símbolo blanco	Se usa únicamente junto con las señales No. 1 a 3 y 10 a 13 para indicar la dirección de ubicación del equipo para combatir el fuego o de un dispositivo de alarma.

DOCUMENTO DE REFERENCIA

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION. Fire Protection - Safety Signs. Geneva, 1987. 8p. il. (ISO 6309:1987 E/F).